

PEST-STOP

Serious about pest control



EN Solar Powered Mole Repeller

DE Solarbetriebene Maulwurfabwehr

IT Repellente per talpe a energia solare

NL Mollenverjager op zonne-energie

ES Ahuyentador solar de topos

FR Chasse taupe solaire

PL Odstraszacz kretów zasilany baterią słoneczną

PSSPMR

Pelsis Ltd, Knaresborough, UK, HG5 8PJ
Pelsis Belgium NV, 2880 Bornem, Belgium

www.pest-stop.co.uk

EN

The Pest-Stop Solar Powered Mole Repeller uses four different sonic pulses emitted in a sequence to repel moles. The cycle runs approximately in the following pattern: 2 seconds on then 10 seconds off, 3 seconds on then 20 seconds off, 4 seconds on then 30 seconds off, 5 seconds on then 40 seconds off. Then the cycle will repeat. The Pest-Stop Solar Powered Mole Repeller uses sunlight to function, while at the same time also charging a battery that makes it possible for the unit to run day and night. Due to animal behaviour, we ask that you allow 2 weeks for results to be noticeable.

Instructions for set up

1. The Pest-Stop Solar Mole Powered Repeller comes in 3 parts:
 - a. Top containing the solar panels and connection for sonic emitter.
 - b. Pointed end tube, containing the sonic emitter and connection to the solar top.
 - c. Hollow middle tube.
2. Feed the wire from the pointed end tube through the middle tube and screw the 2 tubes together securely.
3. Connect the wires
4. Feed the excess wire back into the middle tube and push the middle tubes into the round location of the top being careful not to trap the wire. Make sure the middle tube is pressed fully into the top

Preparation

Before installation, inspect the ground area ensuring that the surface is appropriate for the product to be installed in. Generally speaking, the harder packed the soil, the better the product will operate. Frozen soil, irrigated or waterlogged ground is not appropriate for this product to function effectively. To maximise the light getting to the solar panels, try to locate the unit where it can receive direct sunlight. If possible, avoid locating under bushes or in shaded areas.

Directions for use

1. Using a pole or stake, create an appropriate size hole in the ground, ready to install the product
2. Position the Pest-Stop Mole Repeller into the hole and check that the top containing the solar panels is above ground level and has access to daylight.
3. Ensure that the product is held securely in a vertical position
4. Press the button on the under face of the Top once to switch the unit on and again to switch off.

Note – The integrated battery means the unit will continue to run at night so there is no need to switch off.

Warning

- DO NOT use a hammer to insert the product into the ground, as this may result in damage to the unit
- DO NOT insert the product too far into the ground - the top containing the solar panels must be above the surface of the ground. Failure to do this may result in the solar panels not receiving enough light or water entering the product and damaging it.
- Please note that vibrations will be blocked by solid objects including building foundations

Keep out of the reach of children.

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capacities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision. Children should be supervised to ensure they do not play with the appliance.



**For private households:
Information on Disposal for Users of WEEE**

(figure 1)

This symbol (figure 1) on the product(s) and / or accompanying documents means that used electrical and electronic equipment (WEEE) should not be mixed with general household waste. For proper treatment, recovery and recycling, please take this product(s) to designated collection points where it will be accepted free of charge.

Alternatively, in some countries, you may be able to return your products to your local retailer upon purchase of an equivalent new product. Disposing of this product correctly will help save valuable resources and prevent any potential negative effects on human health and the environment, which could otherwise arise from inappropriate waste handling.

Please contact your local authority for further details of your nearest designated collection point.

Penalties may be applicable for incorrect disposal of this waste, in accordance with your national legislation.

For professional users in the European Union

If you wish to discard electrical and electronic equipment (EEE), please contact your dealer or supplier for further information.

For disposal in countries outside of the European Union

This symbol is only valid in the European Union (EU). If you wish to discard of this product, please contact your local authorities or dealer and ask for the correct method of disposal.

DE

Die solarbetriebene Maulwurfabwehr von Pest-Stop nutzt vier verschiedene Schallimpulse, die nacheinander abgegeben werden, um Maulwürfe abzuschrecken. Das Muster der Impulsabgabe sieht in etwa so aus: 2 Sekunden ein, dann 10 Sekunden Pause, 3 Sekunden ein, dann 20 Sekunden Pause, 4 Sekunden ein, dann 30 Sekunden Pause, 5 Sekunden ein, dann 40 Sekunden Pause. Diese Abfolge wird dann wiederholt. Die solarbetriebene Maulwurfabwehr wird durch Sonnenlicht angetrieben. Gleichzeitig wird auch die Batterie aufgeladen, sodass das Gerät durchgängig sowohl tagsüber als auch Nachts läuft. Ergebnisse der Anwendung des Geräts sollten nach rund zwei Wochen zu sehen sein.

Anweisung für die Inbetriebnahme

1. Die Pest-Stop solarbetriebene Maulwurfabwehr besteht aus drei (3) Teilen:
 - a. Abdeckung mit Sonnenkollektoren und Anschluss für Schallsender,
 - b. Spitz zulaufendes Rohr (unten), in dem sich der Schallsender befindet, mit Verbindung zu den Sonnenkollektoren,
 - c. Hohles Rohr (Mittelteil).
2. Führen Sie den Draht durch die Spitze des Rohrs bis in das Mittelteil und schrauben Sie beide fest zusammen.
3. Verbinden Sie die Drähte
4. Überschüssigen Draht können Sie im Mittelteil des Geräts verstauen. Drücken Sie nun das Rohr in die vorgesehene Vertiefung in der Abdeckung. Achten Sie darauf, den Draht nicht einzuklemmen. Stellen Sie sicher, dass das Rohr fest auf der Abdeckung steckt.

Vorbereitung

Überprüfen Sie vor der Installation den Bodenbereich, um sicherzustellen, dass die Oberfläche für das zu installierende Produkt geeignet ist. Im Allgemeinen funktioniert das Produkt umso besser, je härter der Boden gepackt ist. Gefrorener, bewässerter oder durchlässiger Boden eignen sich nicht für eine effektive Anwendung des Produkts. Um den Sonnenkollektor so gut wie möglich Sonnenlicht auszusetzen, wählen Sie einen Standort mit direkter Sonneneinstrahlung. Vermeiden Sie nach Möglichkeit Standorte unter Büschen oder in schattigen Bereichen.

Gebrauchsanweisung:

1. Heben Sie mithilfe einer Stange oder eines Pfahls ein Loch in geeigneter Größe aus, in das das Gerät installiert werden kann.
 2. Stecken Sie die Pest-Stop Maulwurfabwehr in das Loch und stellen Sie sicher, dass sich die Abdeckung mit den Sonnenkollektoren über dem Boden befindet und Tageslicht ausgesetzt wird.
 3. Stellen Sie sicher, dass das Produkt sicher in vertikaler Position gehalten wird.
 4. Drücken Sie die Taste auf der Unterseite der Abdeckung einmal, um das Gerät einzuschalten. Drücken Sie sie nochmals, um das Gerät auszuschalten.
- Hinweis – Durch die integrierte Batterie läuft das Gerät nachts weiter, sodass kein Ausschalten erforderlich ist.

Achtung

- Verwenden Sie KEINEN Hammer, um das Produkt in den Boden zu installieren, da dies zu einer Beschädigung des Geräts führen kann.
- Vermeiden Sie, das Produkt ZU TIEF im Boden zu installieren – der obere Teil mit den Sonnenkollektoren sollte über der Erdoberfläche sichtbar sein. Bei Nichtbeachtung dieser Vorkehrungen kann es sein, dass die Sonnenkollektoren nicht ausreichend Licht erreichen oder dass Wasser in das Gerät eindringt und es beschädigt.
- Bitte beachten Sie, dass die Vibration von festen Objekten wie Gebäudfundamenten blockiert wird.

Gerät außer Reichweite von Kindern aufbewahren

Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und älter und Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und mangelndem Wissen verwendet werden, wenn sie über die sichere Nutzung und Gefahren aufgeklärt wurden oder bei der Anwendung begleitet

werden. Kinder dürfen mit dem Gerät nicht spielen. Kinder sollten das Gerät nicht ohne Aufsicht reinigen oder warten.

Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.



**Für Privathaushalte:
Informationen zur Entsorgung für Benutzer von WEEE**

(Abbildung 1)

Das Symbol (Abbildung 1) auf dem Produkt/den Produkten und/oder den

begleitenden Dokumenten bedeutet, dass verwendetes elektrisches und elektronisches Equipment (WEEE) nicht mit Hausmüll gemischt werden darf. Bitte entsorgen Sie dieses Produkt/diese Produkte bei der entsprechenden Sammelstelle Ihrer Kommune (kostenlos), um fachgerechte Behandlung, Rückgewinnung und Recycling zu gewährleisten.

Alternativ gibt es in einigen Ländern die Möglichkeit der Rückgabe an Ihren Händler vor Ort beim Kauf eines entsprechenden neuen Produkts. Die fachgerechte Entsorgung des Produkts wird dazu beitragen wertvolle Ressourcen zu sparen und potenzielle negative Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt zu verhindern, die durch nicht-fachgerechte Entsorgung entstehen könnten.

Bitte wenden Sie sich für Informationen über die nächstgelegene Sammelstelle an Ihre örtliche Behörde.

Für nicht-fachgerechte Entsorgung dieser Abfälle können gemäß Ihrer nationalen Gesetzgebung Strafen gelten.

Für professionelle Nutzer in der Europäischen Union

Sollten Sie elektrisches und elektronisches Equipment (EEE) entsorgen wollen, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder Lieferanten vor Ort.

Für Entsorgung in Ländern außerhalb der Europäischen Union

Dieses Symbol ist nur in der Europäischen Union (EU) gültig. Sollten Sie dieses Produkt entsorgen wollen, wenden Sie sich bitte an Ihre Behörden oder Ihren Händler vor Ort und bitten Sie um Informationen für die korrekte Entsorgung.

IT

Il repellente per talpe a energia solare Pest-Stop utilizza quattro diversi impulsi sonici rilasciati in sequenza per dissuadere le talpe. Il ciclo di funzionamento si presenta approssimativamente così: attivo per 2 secondi e poi inattivo per 10 secondi, attivo per 3 secondi e poi inattivo per 20 secondi, attivo per 4 secondi e poi inattivo per 30 secondi, attivo per 5 secondi e poi inattivo per 40 secondi. Poi, il ciclo si ripete. Per funzionare, questo repellente per talpe Pest-Stop si avvale dell'energia solare mentre, al tempo stesso, ricarica una batteria che ne consente l'attivazione di giorno e di notte. In virtù del comportamento degli animali, chiediamo agli utenti di attendere 2 settimane prima di riscontrare gli effetti del prodotto.

Istruzioni per l'installazione

1. Il repellente per talpe a energia solare Pest-Stop è composto di 3 parti:
 - a. L'elemento superiore, che contiene i pannelli solari e il collegamento del dispositivo di emissione dei suoni.
 - b. La sezione cilindrica con estremità appuntita, che contiene il dispositivo di emissione dei suoni e il collegamento all'elemento superiore dei pannelli solari.
 - c. La sezione cilindrica centrale cava.
2. Guidare il cavo dalla sezione con estremità appuntita attraverso il cilindro centrale e avvitare saldamente le 2 sezioni.
3. Collegare i cavi.
4. Guidare il cavo in eccesso riportandolo nella sezione centrale e premere il cilindro centrale nella sede rotonda dell'elemento superiore, facendo attenzione a non intrappolare il cavo. Assicurarsi che il cilindro centrale sia premuto saldamente contro la parte superiore.

Preparazione

Prima di procedere all'installazione del prodotto, ispezionare l'area del terreno accertandosi che la superficie sia idonea a tale scopo. In linea di massima, più è compatto il suolo, più efficace sarà l'azione del prodotto. Un terreno gelato, irrigato oppure allagato non si presta per il funzionamento efficace di questo prodotto. Per ottimizzare l'assorbimento della luce dei pannelli solari, cercare di posizionare l'unità in aree con esposizione diretta al sole. Se possibile, evitare di collocare l'unità sotto cespugli o in aree ombreggiate.

Pour les utilisateurs professionnels au sein de l'Union européenne:
Pour éliminer vos équipements électriques et électroniques usagés (DEEE), veuillez contacter votre revendeur ou fournisseur afin d'obtenir de plus amples informations.

Pour l'élimination dans les pays en dehors de l'Union européenne:
Ce symbole n'est valide qu'au sein de l'Union européenne (UE).
Pour éliminer ce produit, veuillez contacter vos autorités locales ou votre revendeur pour vous renseigner sur la méthode d'élimination appropriée.

PL

Zasilane energią słoneczną urządzenie do odstraszenia kretów Pest-Stop wykorzystuje cztery różne impulsy dźwiękowe emitowane w sekwencji do odstraszenia kretów. Cykl działania wygląda mniej więcej następująco: 2 sekundy włączone, a następnie 10 sekund wyłączone, 3 sekundy włączone, a następnie 20 sekund wyłączone, 4 sekundy włączone, a następnie 30 sekund wyłączone, 5 sekund włączone, a następnie 40 sekund wyłączone. Następnie cały cykl jest powtarzany. Zasilane energią słoneczną urządzenie do odstraszenia kretów Pest-Stop wykorzystuje światło słoneczne do działania, a w tym samym czasie również ładuje akumulator, dzięki któremu może funkcjonować w dzień i w nocy. Ze względu na zachowanie zwierząt należy poczekać 2 tygodnie, aby wyniki były zauważalne.

Instrukcja dotycząca montażu

1. Zasilane energią słoneczną urządzenie do odstraszenia kretów

Pest-Stop składa się z 3 części:

a. Górna część z panelami słonecznymi i połączeniem nadajnika ultradźwięków.

b. Ostro zakończona rurka zawierająca nadajnik ultradźwięków i połączenie z górną częścią z baterią słoneczną.

c. Pusta rurka środkowa.

2. Poprowadź przewód z ostro zakończonej rurki przez rurkę środkową i mocno przykręć do siebie te dwie rurki.

3. Połącz przewody

4. Poprowadź nadmiar przewodu z powrotem do środkowej rurki i wepchnij środkowe rurki w okrągłe miejsce na górze, uważając, aby nie przytrzasnąć przewodu. Upewnij się, że środkowa rurka jest całkowicie wciśnięta w górną część

Przygotowanie

Przed instalacją należy sprawdzić, czy gleba jest odpowiednia dla instalowanego w nim produktu. Ogólnie im gleba jest bardziej ubita, tym lepiej produkt będzie działał. Zamarznięta ziemia, tereny nawadniane lub podmokłe nie są odpowiednie do tego, aby ten produkt mógł skutecznie działać. Aby do paneli słonecznych docierało jak najwięcej światła, należy umieścić urządzenie w miejscu, w którym będzie ono bezpośrednio nasłonecznione. Jeśli to możliwe, należy unikać umieszczania go pod krzewami lub w miejscach zacienionych.

Wskazówki dotyczące użytkowania

1. Za pomocą pręta lub palika wykop w podłożu dziurę o odpowiedniej wielkości do zainstalowania produktu
2. Umieść urządzenie do odstraszenia kretów Pest-Stop w dołku i sprawdź, czy górna część z panelami słonecznymi znajduje się powyżej poziomu gruntu i ma dostęp do światła słonecznego.
3. Upewnij się, że produkt jest stabilnie ustawiony w pozycji pionowej
4. Jeden raz naciśnij przycisk znajdujący się na spodniej stronie górnej części obudowy, aby włączyć urządzenie i naciśnij go ponownie, aby je wyłączyć.

Uwaga: dzięki wbudowanemu akumulatorowi urządzenie będzie działać również w nocy, więc nie ma potrzeby jego wyłaczania.

Ostrzeżenie

- NIE WOLNO wbijać produktu w ziemię za pomocą motyka, ponieważ może to spowodować uszkodzenie urządzenia
- NIE WOLNO wkładać urządzenia zbyt głęboko w ziemię - górna część z panelami słonecznymi powinna znajdować się nad powierzchnią ziemi. W przeciwnym razie do paneli słonecznych może nie docierać wystarczająca ilość światła lub może dojść do przedostania się wody do produktu i jego uszkodzenia.
- Należy pamiętać, że wibracje będą blokowane przez obiekty stałe, w tym fundamenty budynków

Urządzenie należy przechowywać poza zasięgiem dzieci.

Z urządzenia mogą korzystać dzieci w wieku od 8 lat, osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej oraz osoby bez odpowiedniego doświadczenia i wiedzy, jeśli znajdują się pod stosownym nadzorem lub zostały poinstruowane co do obsługi urządzenia w bezpieczny sposób i rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieciom nie wolno używać urządzenia do zabawy. Dzieciom bez stosownego nadzoru nie wolno czyścić urządzenia ani wykonywać czynności konserwacyjnych.



Dzieci powinny pozostawać pod stałym nadzorem, aby nie bawiły się urządzeniem.

(rysunek 1)

Dla gospodarstw domowych: Informacje dotyczące gospodarowania użytym sprzętem elektrycznym i elektronicznym (WEEE)
Ten symbol (rysunek 1) na produkcie (produktach) lub w dokumentach towarzyszących oznacza, że użyty sprzęt elektryczny i elektroniczny (WEEE) nie należy wyrzucać łącznie ze zwykłymi odpadami z gospodarstw domowych. W celu zapewnienia właściwego zbierania, odzysku i recyklingu użytego sprzętu należy zanieść produkt (produkty) do wyznaczonego punktu zbiórki, gdzie zostanie on bezpłatnie przyjęty.

W niektórych krajach istnieje również możliwość zwrotu produktów lokalnemu sprzedawcy detalicznemu przy zakupie nowego urządzenia. Prawidłowa utylizacja tego produktu pomoże zaoszczędzić cenne zasoby i ograniczyć wszelki negatywny wpływ na zdrowie ludzi i środowisko, który mógłby wynikać z niewłaściwego postępowania z odpadami. W celu uzyskania szczegółowych informacji na temat najbliższego punktu zbiórki należy skontaktować się z lokalnymi władzami. W przypadku niewłaściwego gospodarowania użytym sprzętem mogą zostać nałożone kary zgodnie z przepisami obowiązującymi w danym kraju.

Dla użytkowników profesjonalnych w Unii Europejskiej

Aby pozbyć się sprzętu elektrycznego i elektronicznego (EEE), należy skontaktować się ze sprzedawcą lub dostawcą w celu uzyskania na ten temat szczegółowych informacji.

Gospodarowanie sprzętem w krajach poza Unią Europejską

Ten symbol obowiązuje tylko w Unii Europejskiej (UE). Aby pozbyć się tego produktu, należy skontaktować się z lokalnymi władzami lub sprzedawcą i zapytać, jak to zrobić w prawidłowy sposób.